descrizione lavoro: PACK "ELEPHANT" ECO+

ARTSANA GROUP — STUDIO GRAFICO

codice: 41 011117 000 000
flow chart: 120951_Z2_1
codice distinta:
cliente MKTG: TOYS - R. Tocchetti

operatore:
Gennaro Schifino
responsabile area:
Vincenzo Ciabattoni - 2302

n. colori: 5

CYAN | MAGENTA | GIALLO | NERO | P2747

inizio lavorazione 03/12/2021 → chiusura lavorazione 07/03/2022

NOTA:
MADE IN ITALY
07/03/2022

ARTWORK APPROVATO DA MKTG ✓

Cod. 00 011117 000 000
Mcode 20020
Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy
www.chicco.com
Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Made in Romania - Fabbricato in Romania - Fabriqué en Roumanie - Hergestellt in Rumänien - Fabricado en Rumania - Feito na Roménia - Gemaakt in Roemenië - Κατασκευάζεται στη Ρουμανία - Wyprodukowano w Rumunii - Сделано в Румынии - Romanya'da üretilmiştir - Виробнено в Румунії - صنع في رومانيا

Read the instructions carefully and keep for future reference - Leggere e conservare - Lire et conserver - Bitte die Gebrauchsanweisung lesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren - Leer y conservar - Ler e conservar para futura referência - Lezen en bewaren - Διαβάστε και φυλάξτε τις οδηγίες - Instrukcja wewnątrz opakowania. Prosimy dokładnie przeczytać instrukcje i zachować ją na przyszłość - Прочтите и сохраните - Kullanma talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve saklayınız. - Прочитати і зберегти - Leia e conserve

Türkiye'deki ithalatçı Firma: ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAGLIK ÜRÜNLERI A.Ş.
Eski Üsküdar Yolu Erkut Sokak Üner Plaza No:4/1 Kat:12 - Ataşehir - İstanbul TÜRKIYE - Tel: 0 216 570 30 30
Üretici: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) Italy

DYSTRYBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O. 01-377 WARSZAWA UL. POŁCZYŃSKA 31 A
info.pl@artsana.com

GUARDAR ESTA EMBALAGEM PARA EVENTUAIS CONSULTAS
IMPORTADOR: ARTSANA BRASIL LTDA. AV. COMENDADOR ALADINO SELMI, 4630 - GALPÕES 06 E 07 VILA SAN MARTIN - CAMPINAS - SP - CEP 13.069-096
TEL: (11) 2246-2100 / SAC: (11) 2246-2129 CNPJ: 02.340.424/0001-20
E-MAIL: sac.brasil@artsana.com - SITE: www.chicco.com.br
ATENÇÃO! Esta embalagem pode conter fechos metálicos. Retirar antes de entregar o brinquedo à criança.

UKCA
For Great Britain:
ARTSANA UK LTD - Building 1, 2nd Floor, Imperial Place,
Maxwell Road, Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1JN
Reception.uk@artsana.com - 0208 953 6627
www.chicco.co.uk - www.chiccospares.co.uk

Игрушка-подвеска "Слоник"
Изготовитель: «Артсана С.п.А» Виа Салдарини Кателли 1, 22070 Грандате, Комо, Италия Импортер/Дистрибьютор/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Артсана Рус», 125009 Россия, г. Москва, Дегтярный переулок, д. 4, стр. 1, эт.5, пом.1, ком.1 www.chicco.ru, Телефон: +7(495)662-30-27
Материал: вторичный полиэстер, вторичный ПП Комплектация, предостережения, условия хранения, уход: см. инструкцию/упаковку. Хранить в чистом сухом месте, вдали от источников тепла и солнечных лучей.
ТР ТС 008/2011 "О безопасности игрушек" Дата изготовления: указана на упаковке (формат: ММГГ), ММ-месяц, где ГГ-год.
Срок службы 2 года

8 058664 151387

RECYCLED PLASTIC

80% RECYCLED PLASTIC

- EN 80% of recycled plastic from industrial residues
- IT 80% di plastica riciclata da residui industriali
- FR 80% de plastique recyclé à partir de chutes industrielles
- DE 80% recycelter Kunststoff aus industriellen Produktionsüberschuss
- ES 80% de plástico reciclado procedente de residuos industriales
- PT 80% de plástico reciclado a partir de resíduos industriais
- NL 80% gerecycleerd kunststof uit industrieel schroot
- EL 80% ανακυκλωμένο πλαστικό προερχόμενο από βιομηχανικά απόβλητα/υπόλοιπα
- PL 80% plastiku z recyklingu odpadów przemysłowych
- RU 80% вторичного пластика, переработанного из остатков сырья
- TR %80 oranında endüstriyel atıklardan geri dönüştürülmüş plastik
- UK 80% переробленої пластмаси, взятої із промислових залишків/відходів
- AR

RECYCLED POLYESTER

100% RECYCLED POLYESTER

- EN The soft fabric is made of 100% post-consumer recycled polyester
- IT Il morbido tessuto è fatto in poliestere 100% riciclato post-consumo
- FR Tissu doux en polyester 100% recyclé post-consommation
- DE Weicher Stoff aus 100% recyceltem Polyester aus Post-Consumer-Recycling
- ES Suave tejido confeccionado en poliéster 100% reciclado al posconsumo
- PT Tecido macio feito de poliéster 100% reciclado pós-consumo
- NL Zachte stof gemaakt van 100% post-consumer gerecycled polyester
- EL Το μαλακό ύφασμα είναι κατασκευασμένο από 100% ανακυκλωμένο πολυεστέρα μετά τη χρήση
- PL Miękka tkanina wykonana jest w 100% z poliestru pochodzącego z recyklingu poużytkowego
- RU Мягкая ткань изготовлена из 100% полиэстера, изготовленного из остатков сырья
- TR %100 tüketici sonrası geri dönüştürülmüş polyesterden yapılmış yumuşak kumaş
- UK М'яка 100% перероблена поліефірна тканина після використання
- AR

SUSTAINABLE PACKAGING

FAC SIMILE
FSC MIX
Paper from responsible sources
FSC® C130992

chicco

3-24 M

chicco

3-24 M

ECO+ for a better world

Designed in ITALY

Elephant on-the-go

80% RECYCLED PLASTIC | 100% RECYCLED POLYESTER | SUSTAINABLE PACKAGING

CE EAC

21 PAP — PAP 21 — 07 OTHERS — 07
www.chicco.com/recycle

INTERNO

EN - INSTRUCTION MANUAL
PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.
WARNING!
• Before using the product remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners and fixing ties etc) and keep them out of reach of children. Suffocation hazard. • Check the product regularly for signs of wear and damage and to ensure that it is assembled correctly. Should any part be damaged, do not use the toy and keep it out of reach of children. • This toy should only be used under the supervision of an adult. • Do not add strings or straps to the game. Danger of suffocation. • Hand wash in cold water and rinse thoroughly. • Allow codes 11119/11120 to air-dry, positioning them in such a way that the drainage slots located on the rear of the plastic parts are not obstructed, thereby allowing water to drain out. • When not in use, store the product in a place protected against sources of heat, dust and humidity. • The non-uniform appearance of the plastic is due to the type of material used and not to the presence of impurities.
FABRIC FACT SHEET
Exterior: 100% recycled polyester
Padding: 100% recycled polyester

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES
LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.
¡ATENCIÓN!
• Antes de utilizar, quitar las posibles bolsas de plástico y todos los demás componentes que no formen parte del juguete (por ejemplo, cordones, elementos de fijación, etc.) y guardarlos fuera del alcance de los niños. Riesgo de sofocación. • Comprobar periódicamente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños visibles no utilizar el juguete y mantenerlo alejado del alcance de los niños. • El uso del juguete debe realizarse bajo la vigilancia continuada de un adulto. • No le ponga lazos o cordones al juguete. Riesgo de estrangulamiento. • Lave a mano con agua fría y enjuague con agua abundante. • Deje secar al aire los códigos 11119/11120, colocándolos de manera que no obstruyan las ranuras de drenaje en la parte posterior de las piezas de plástico, para facilitar el drenaje del agua. • Mientras no se esté usando, mantenga el producto en un lugar protegido contra el calor, el polvo y la humedad. • El aspecto irregular del plástico se debe al tipo de material utilizado y no a la presencia de impurezas.
COMPOSICIÓN TEXTIL
Exterior: 100% poliéster reciclado
Acolchado: 100% poliéster reciclado

BR - MANUAL DE INSTRUÇÕES
ANTES DE UTILIZAR, LEIA ESTAS INSTRUÇÕES E CONSERVE-AS PARA CONSULTAS FUTURAS.

ATENÇÃO!

• Antes da utilização remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (ex. cordões, elementos de fixação etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia. • Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de possíveis danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças. • Este brinquedo deve ser sempre utilizado sob a vigilância permanente de um adulto. • Não acrescente cordões ou tiras ao brinquedo. Risco de estrangulamento. • Lave à mão em água fria e enxágue abundantemente. • Deixe os códigos 11119/11120 secarem ao ar, posicionando-os de forma a não obstruir as ranhuras de drenagem na parte de trás das peças plásticas, para a facilitar a saída da água. • Durante as pausas de utilização, conserve o produto em lugar protegido das fontes de calor, pó e umidade. • O aspecto irregular do plástico deve-se ao tipo de material utilizado e não à presença de impurezas.
COMPOSIÇÃO TÊXTIL
Exterior: 100% Poliéster Reciclado
Acolchoado: 100% Poliéster Reciclado

IT - MANUALE ISTRUZIONI
LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO
ATTENZIONE!
• Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento. • Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. • L'utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto. • Non aggiungere lacci o fascette al gioco. Rischio strangolamento. • Lavare a mano in acqua fredda e risciacquare abbondantemente. • Fare asciugare i codici 11119/11120 all'aria, posizionandoli in modo da non ostruire le fessure di scolo presenti sul retro delle parti plastiche, così da facilitare la fuoriuscita dell'acqua. • Durante le pause d'uso, conservare il prodotto in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità. • L'aspetto non uniforme della plastica è dovuto al tipo di materiale utilizzato e non alla presenza di impurità.
COMPOSIZIONE TESSILE
Esterno: 100% Poliestere Riciclato
Imbottitura: 100% Poliestere Riciclato

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
ANTES DE UTILIZAR, LEIA ESTAS INSTRUÇÕES E CONSERVE-AS PARA CONSULTAS FUTURAS.
ATENÇÃO!
• Antes da utilização remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (ex. cordões, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia. • Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de possíveis danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças. • Este brinquedo deve ser sempre utilizado sob a vigilância permanente de um adulto. • Não acrescente cordões ou tiras ao brinquedo. Risco de estrangulamento. • Lavar à mão em água fria e enxaguar abundantemente. • Deixe os códigos 11119/11120 secarem ao ar, posicionando-os de forma a não obstruir as ranhuras de drenagem na parte de trás das peças plásticas, para facilitar a saída da água. • Durante as pausas de utilização, conserve o produto em lugar protegido das fontes de calor, pó e humidade. • O aspecto irregular do plástico deve-se ao tipo de material utilizado e não à presença de impurezas.
COMPOSIÇÃO TÊXTIL
Exterior: 100% Poliéster Reciclado
Acolchoado: 100% Poliéster Reciclado

FR - NOTICE D'UTILISATION
LIRE ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS AVANT L'EMPLOI ET LES CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.
ATTENTION !
• Les éventuels sachets en plastique et les autres éléments ne faisant pas partie du jouet (ex. liens, éléments de fixation, etc.) doivent être retirés avant l'utilisation et être tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement. • Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et les endommagements éventuels. Si c'est le cas, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de portée des enfants. • Ce jouet doit être utilisé sous la surveillance continue d'un adulte. • Ne pas ajouter de lacets ou de bandelettes au jouet. Risque d'étranglement. • Laver à la main à l'eau froide et rincer abondamment. • Faire sécher les codes 11119/11120 à l'air, en les plaçant de façon à ne pas obstruer les fentes d'écoulement présentes à l'arrière des parties en plastique, afin de faciliter la sortie de l'eau. • Lorsque le produit est inutilisé, le conserver à l'abri de sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité. • L'aspect irrégulier du plastique est dû au type de matériau utilisé et non à la présence d'impuretés.
COMPOSITION TEXTILE
Extérieur : 100 % polyester recyclé
Rembourrage : 100 % polyester recyclé

NL - GEBRUIKSAANWIJZINGEN
LEES DE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE ZODAT U ZE LATER NOG EENS KUNT RAADPLEGEN.
LET OP!
• Eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. linten, bevestigingselementen, enz.) moeten vóór het gebruik worden verwijderd en buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Verstikkingsgevaar. • Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van zichtbare schade niet en houd het buiten het bereik van kinderen. • Het speelgoed mag uitsluitend onder voortdurend toezicht van een volwassene worden gebruikt. • Geen lintjes of bandjes aan het speelgoed toevoegen. Gevaar voor verstikking. • Handwas in koud water en goed naspoelen. • Laat artikelen met de nummers 11119/11120 drogen aan de lucht. Plaats ze op zo'n manier dat de afvoerspleten op de achterkant van de plastic onderdelen niet geblokkeerd worden. Op die manier kan het water er gemakkelijker uit lopen. • Bewaar het artikel op een plaats beschut tegen warmtebronnen, stof en vocht wanneer het niet gebruikt wordt. • Het ongelijkmatige uiterlijk van het plastic is te wijten aan het type materiaal dat gebruikt wordt en niet aan de aanwezigheid van onzuiverheden.
SAMENSTELLING STOF
Buitenkant: 100% Gerecycled polyester
Vulmateriaal: 100% Gerecycled polyester

DE - GEBRAUCHSANLEITUNG
DIESE INFORMATIONEN VOR DEM GEBRAUCH DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.
ACHTUNG!
• Eventuelle Plastikbeutel und andere Teile, die nicht zum Spielzeug gehören (wie z.B. Schnürbänder, Befestigungselemente usw.) müssen vor dem Gebrauch entfernt und außer Reichweite der Kinder aufbewahrt werden. Erstickungsgefahr! • Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Im Falle von Beschädigungen das Spielzeug nicht verwenden und es außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. • Das Spielzeug darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden. • Am Spielzeug keine Schlingen oder Bänder anbringen. Strangulationsgefahr. • Handwäsche kalt und gründlich spülen. • Die Artikelnummern 11119/11120 an der Luft trocknen lassen. Dabei so anordnen, dass die Ablaufschlitze auf der Rückseite der Kunststoffteile nicht verstopft werden und das Austreten des Wassers erleichtert wird. • Wenn das Produkt für eine Weile nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem vor Wärme, Staub und Feuchtigkeit geschützten Ort auf. • Das nicht einheitliche Aussehen des Kunststoffs ist auf die Art des verwendeten Materials und nicht auf das Vorhandensein von Verunreinigungen zurückzuführen.
MATERIALZUSAMMENSETZUNG DES STOFFES
Außenseite: 100% Recyceltes Polyester
Polsterung: 100% Recyceltes Polyester

EL - ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΟΔΗΓΙΏΝ
ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΉΣΤΕ ΑΥΤΈΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΆ.
ΠΡΟΣΟΧΗ!
• Ενδεχόμενες πλαστικές σακούλες και λοιπά στοιχεία συσκευασίας που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού (π.χ. ταινίες, στοιχεία στερέωσης, κλπ.), πρέπει να αφαιρεθούν πριν από τη χρήση και να κρατηθούν μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας. • Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού. Σε περίπτωση ζημιάς μη χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά. • Η χρήση του παιχνιδιού πρέπει να γίνεται μόνο υπό την συνεχή επίβλεψη ενήλικα. • Μην προσθέτετε κορδόνια ή λωρίδες στο παιχνίδι. Κίνδυνος στραγγαλισμού. • Πλύνετε στο χέρι με κρύο νερό και ξεπλύνετε με άφθονο νερό. • Αφήστε τους κωδικούς 11119/11120 να στεγνώσουν στον αέρα, τοποθετώντας τους έτσι ώστε να μην εμποδίζουν τις σχισμές αποστράγγισης στο πίσω μέρος των πλαστικών εξαρτημάτων, ώστε να διευκολύνεται η έξοδος του νερού. • Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το παιχνίδι σε ένα προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, σκόνη και υγρασία χώρο. • Η ανομοιόμορφη εμφάνιση του πλαστικού οφείλεται στον τύπο του υλικού που χρησιμοποιείται και όχι στην παρουσία ακαθαρσιών.
ΣΥΝΘΕΣΗ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ
Εξωτερικό: 100% Ανακυκλωμένος πολυεστέρας
Εσωτερική επένδυση: 100% Ανακυκλωμένος πολυεστέρας

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI
PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.
OSTRZEŻENIE!
• Przed użytkowaniem usunąć i wyrzucić ewentualnie obecne woreczki plastikowe lub inne elementy niewchodzące w skład zabawki (np. sznureczki do wiązania, elementy mocujące itp.) oraz przechowywać je poza zasięgiem dzieci. Ryzyko uduszenia. • Kontrolować regularnie stan zużycia produktu i obecność ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia uszkodzeń nie należy używać zabawki, lecz trzeba ją przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. • Zabawa musi odbywać się wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej. • Nie dołączać sznurków ani taśm do zabawki. Ryzyko uduszenia. • Prać ręcznie w zimnej wodzie i dokładnie wypłukać. • Zabawki o kodach 11119/11120 suszyć na wolnym powietrzu. Ustawić je w taki sposób, aby nie zasłaniać podłużnych otworów odpływowych z tyłu plastikowych części, tak aby ułatwić wypłynięcie wody. • Podczas dłuższych przerw w użyciu przechowywać produkt z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią. • Przyczyną niejednolitego wyglądu tworzywa jest rodzaj użytego materiału, a nie zanieczyszczenia.
SKŁAD TKANINY
Pokrycie: 100% poliester z recyklingu
Wypełnienie: 100% poliester z recyklingu

RU - ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ AR
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ
ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.
ВНИМАНИЕ!
• Перед использованием снимите и уберите в недоступные для детей места пластиковые пакеты и прочие компоненты, не входящие в состав игрушки (напр., шнуры, крепежные детали и пр.). Риск удушения. • Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. При обнаружении поломки не используйте игрушку и храните её в недоступном для детей месте. • Использование игрушки должно проводиться под надзором взрослого лица. • Не добавляйте в игрушку шнурки или ленточки.Риск удушения. • Стирать вручную в холодной воде и тщательно прополаскивать. • Высушите артикулы 11119/11120 на воздухе, расположив их так, чтобы они не закрывали дренажные прорези на задней стороне пластиковых частей, для облегчения стока воды. • В период неиспользования следует хранить изделие вдали от источников тепла и в защищенном от пыли и влаги месте. • Неравномерность поверхности пластика обусловлена типом используемого материала, а не наличием загрязнений.
СОСТАВ ТКАНЕЙ
Наружная часть: вторичный полиэстер, полиэстер, вторичный ПП
Набивка: бамбуковая вискоза

TR - KULLANIM KILAVUZU
KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE BU KULLANIM BILGILERININ OKUNMASI VE ILERDE REFERANS ALMAK ÜZERE SAKLANMASI ÖNERILIR.
DİKKAT!
• Kullanım öncesi olası plastik torbaları ve ürünün ambalajını oluşturan tüm parçaları, (örneğin kordon, sabitleme elemanları v.s.) kaldırıp atınız veya çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız. Boğulma tehlikesi mevcuttur. • Oyuncağın aşınma durumunu ve kırık olup olmadığını düzenli şekilde kontrol ediniz. Gözle görülür aşınma durumunda oyuncağı kullanmayınız ve çocukların erişemeyecekleri bir yerde saklayınız. • Oyuncak yalnızca bir yetişkinin devamlı denetimi altında kullanılmalıdır. • Oyuna tel veya askı karıştırmayın. Bozulma tehlikesi. • Soğuk suda elde yıkayınız ve iyice durulayınız. • 11119/11120 kodlu ürünleri plastik parçaların arkasında bulunan drenaj yuvaları engellenmeyecek ve böylece suyun dışarı akmasına izin verecek şekilde konumlandırarak, havayla kurumalarına izin verin. • Kullanmadığınız zamanlarda, ürünü ısı kaynaklarından, toz ve nemden uzak bir yerde muhafaza ediniz. • Plastiğin düzensiz görünümü kullanılan malzemenin türüne bağlıdır, katışkı varlığından kaynaklanmaz.
KUMAŞ MALZEMESİ
Dış kısım: %100 geri dönüştürülmüş polyester
Dolgu malzemesi: %100 geri dönüştürülmüş polyester

Please keep information for future reference.
ARTSANA UK LTD
Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Maxwell Road, Borehamwood, Hertfordshire.
Reception.uk@artsana.com
020 8953 6627 - www.chicco.co.uk - www.chiccospares.co.uk

Si raccomanda di conservare questo indirizzo per eventuale riferimento futuro.
ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli 1 - 22070 Grandate - Italy
Telefono: (031) 382.111 - Telefax: (031) 382.400
Telex 380253

Veuillez conserver ce feuillet pour vous y référer en cas de besoin.
ARTSANA FRANCE SAS
17-19, avenue de la Métallurgie - 93 210 SAINT DENIS LA PLAINE France - 0800 200 290 (appel gratuit) - www.chicco.fr

Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren.
ARTSANA GERMANY GmbH
Borsigstrasse 1-3; 63128 Dietzenbach.
Germany 01805 780005 - www.chicco.de

Se recomienda conservar estos datos.
ARTSANA SPAIN SAU
C/ Industrias 10. Pol. Industrial Urtinsa. 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain
https://www.chicco.es/contacto.html
902-117 (Lun a Juev de 8,00 a 17:30 hs, Vier 8:00 a 15:00 hs)
www.chicco.es

Recomenda-se a conservação deste endereço para eventuais necessidades.
ARTSANA PORTUGAL SA
Rua Humberto Madeira, 9 - Queluz de Baixo 2790-097 Barcarena.
ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR: 800 201 977
www.chicco.pt

UK - ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЬ З ІНСТРУКЦІЄЮ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ЗВЕРНЕННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.
УВАГА!
• Перед використанням зніміть та заховайте у недосяжні для дітей місця пластикові пакети та інші компоненти, які не входять до складу іграшки (напр. шнури, кріпильні деталі, тощо). Існує небезпека удушення. • Регулярно перевіряйте стан виробу з точки зору зношення і наявних розривів. Вразі пошкодження не використовуйте надалі виріб і тримайте його в недосяжному для дітей місці. • Використання іграшки має відбуватися тільки під постійним наглядом дорослого. • Не прив'язувати до іграшки петлі або стрічки через загрозу удушення. • Прати руками у холодній воді та ретельно споліскувати. • Висушіть вироби з кодами 11119.00/11120.00 на повітрі, розташувавши їх так, щоб не закрити дренажні отвори на задній стороні пластикових деталей для спряння стіканню води. • Коли іграшка не використовується, зберігайте її подалі від джерел тепла та в захищеному від пилу та вологості місці.
• Нерівний зовнішній вигляд пластика обумовлено типом використан
СКЛАД
Зовнішня тканина: 100% перероблений поліестер
Наповнювач: 100% перероблений поліестер

Bewaar deze informatie voor toekomstige referentie.
Artsana Belgium
Trademart Brussels - PO box 53 - Atomium Square 1 - 1020 Bruxelles - +32 23008240 - www.chicco.be / www.chicco.nl

Συνιστάται να φυλλάσονται οι πιο κάτω πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.
ΕΙΣΑΓΩΓΗ – ΔΙΑΝΟΜΗ:Β.&Μ. ΣΚΑΡΜΟΥΤΣΟΣ Α.Ε.
Ανδρέα Μεταξά 6, 14564, Κάτω Κηφισιά
Τηλ.210-62 41 400 - Fax 210 -6208096
www.chicco.gr

Prosimy zachować na przyszłość.
ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
ul. Połczyńska 31a - 01-377 Warszawa - Poland
Tel: +48 22 290 59 90 - Fax: +48 22 290 59 90 ex. 1

ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНИТЕ ИНФОРМАЦИЮ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.
ARTSANA RUS LLC - RUSSIA
125009, Россия, Москва, Дегтярный переулок 4, стр 1. +74956623027 -
Customers.Ru@artsana.com www.chicco.ru

Bu adresi referans için saklayınız!
Artsana Turkey bebek ve sağlık ürünleri a.ş.
Eski üsküdar yolu Erkut Sok.
Üner Plaza no:4/1 Kat:12
Ataşehir- İstanbul- Türkiye
Tel: 0 216 570 30 30

ARTSANA BRASIL LTDA
AV. COMENDADOR ALADINO SELMI, 4630 - GALPÕES 06 e 07 - VILA SAN MARTIN - CAMPINAS SP - CEP 13069-096
TEL: (11) 2246-2100 / SAC: (11) 2246-2129
CNPJ: 02.340.424/0001-20
E-MAIL: sac.brasil@artsana.com
www.chicco.com.br

AR - دليل الاستعمال
يرجى قراءة هذه الإرشادات قبل الاستخدام والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.
تحذير!
• قبل استخدام المنتج، قم بإزالة والتخلص من كافة الأكياس البلاستيكية ومواد التغليف الأخرى (على سبيل المثال، عناصر وأربطة التثبيت، وغيرها) وأبعدها عن متناول الأطفال. خطر الاختناق. • افحص المنتج بانتظام للتحقق من عدم وجود أية بوادر تآكل أو تلف وللتأكد من تجميعه بشكل صحيح. في حالة تعرض اللعبة لأضرار يتوجب الإمتناع عن استعمالها وحفظها بعيدا عن متناول الأطفال.
• ينبغي استخدام هذه اللعبة تحت إشراف أحد البالغين. • تيتم الغسل يدويًا بماء بارد ويتم الشطف جيدًا. • يتم الغسل يدويًا أو في دورة غسل حساسة. أشطف جيدًا. دع المنتجات 11119/11120 تجف في الهواء من خلال وضعها بطريقة يتم من خلالها سد فتحات التصريف الموجودة بالأجزاء البلاستيكية الخلفية، ويتم خلال ذلك السماح بتصريف الماء للخارج.
• في حالة عدم الاستخدام، يتم تخزين المنتج في مكان بعيد عن مصادر الحرارة والغبار والرطوبة.
• يعود المظهر غير المتسق للبلاستيك إلى نوعية المادة المستخدمة ولا يشير إلى عيوب تركيبة الأقمشة
من الخارج: % 100 بوليستر مُعاد تدويره
الحشو: % 100 بوليستر مُعاد تدويره

Hedgehog Dou Dou
0 MONTHS
00011116000000

Elephant on-the-go
3-24 MONTHS
00011117000000

Baby Turtle
3-24 MONTHS
00011119000000

Baby Snail
3-24 MONTHS
00011120000000